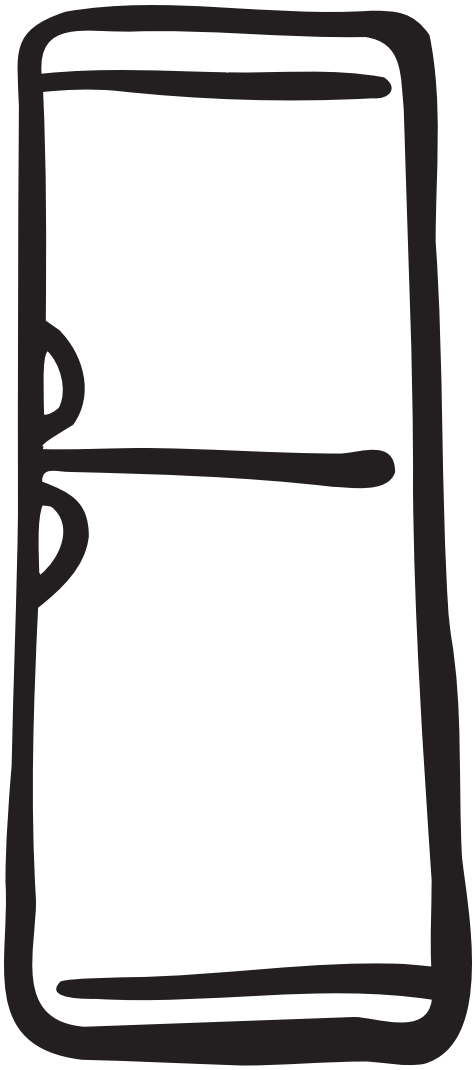
KOMBINACE CHLADNICKA-MRAZNICKA
CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA - KOMBINOVANÁ CHLADNIČKA
HŰTŐ-FAGYASZTÓ KOMBINÁCIÓ

NÁVOD K OBSLUZE
INSTRUKCJA OBSŁUGI - NÁVOD NA OBSLUHU
KEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ



ERB 2643 (ZLKI 261)

CZ
PL
SK
HU

200364569 KE/E/38. (03.)

PL

Przed instalacją i uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera ona wiele cennych wskazówek i rad dotyczących prawidłowej i bezpiecznej eksploatacji zakupionej przez Państwa chłodziarki.

Poniższe symbole pozwolą Państwu znaleźć potrzebne informacje:



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przestrzeganie informacji i ostrzeżeń oznaczonych tym symbolem sprzyja bezpieczeństwu urządzenia i użytkownika.



Praktyczne wskazówki



Wskazówki dotyczące ochrony środowiska



Porady

Tym symbolem są oznaczone praktyczne rady związane z żywnością i sposobami jej przechowywania.

The Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

Grupa Electrolux jest największym na świecie producentem zmechanizowanych urządzeń przeznaczonych do kuchni, do czyszczenia oraz do lasu i ogrodu. Każdego roku sprzedaje ponad 55 milionów produktów (takich jak lodówki, kuchenki, pralki automatyczne, odkurzacze, pilarki łańcuchowe i kosiarki do trawy) o łącznej wartości ok. 14 miliardów USD w ponad 150 krajach świata.

PL

Spis treści

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa **18**
Wskazówki ogólne 18
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dzieci 18
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące instalacji 18
Wskazówki bezpieczeństwa - czynnik chłodniczy izobutan 18
Wskazówki dla użytkownika **19**
Wskazówki ogólne 19
Opis urządzenia i jego głównych elementów 19
Panel sterujący 20
Eksploatacja urządzenia 20
Przed pierwszym uruchomieniem 20
Regulacja temperatury 20
Eksploatacja komory chłodziarki 20
Wskazówki dotyczące przechowywania żywności 20
Czas przechowywania produktów, temperatura 21
Eksploatacja zamrażarki 21
Zamrażanie 21
Przechowywanie mrożonek 21
Przygotowanie kostek lodu 21
Praktyczne rady i wskazówki 21
Wskazówki i porady 21
Oszczędzanie energii 21
Urządzenie i środowisko naturalne 21
Konserwacja 22
Odmrażanie 22
Regularne mycie 23
Przerwy w użytkowaniu chłodziarki 23
Usuwanie usterek 23
Wymiana żarówki 23
Co zrobić, jeżeli urządzenie nie działa 23
Wskazówki dla instalatora **25**
Dane techniczne 25
Instalacja urządzenia 25
Transport i rozpakowanie 25
Czyszczenie 25
Ustawienie 26
Zmiana kierunku otwierania drzwi 26
Podłączenie do zasilania elektrycznego 27
Tabela czasu przechowywania żywności (1) **28**
Tabela czasu przechowywania żywności (2) **29**
Gwarancja i serwis **29**
Serwis i części zamienne 29

PL

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Wskazówki ogólne

- Instrukcję obsługi należy zachować, aby móc z niej skorzystać w każdej chwili skorzystać lub przekazać w przypadku sprzedaży urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności w warunkach gospodarstwa domowego. Używanie w innych celach może spowodować uszkodzenie i/lub cofnięcie gwarancji.
- **Wszelkie naprawy (także reperacja lub wymiana przewodu zasilającego) mogą być wykonywane wyłącznie przez personel autoryzowanych zakładów serwisowych.** Czynności naprawcze wykonywane przez osoby nieuprawnione mogą spowodować sytuacje niebezpieczne dla użytkownika lub uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie odłącza się od zasilania elektrycznego poprzez wyjęcie wtyczki przewodu z gniazdka (nie ciągnąć za przewód). Należy to zrobić zawsze przed myciem lub konserwacją urządzenia.
- Przewodu zasilającego nie należy przedłużać.
- Nie należy uruchamiać urządzenia, jeżeli blok oświetleniowy nie jest przykryty odpowiednią osłonką.
- Do czyszczenia, odmrażania i wyjmowania mrożonek nie należy używać ostrych narzędzi, gdyż mogą one uszkodzić urządzenie.
- Należy zachować ostrożność przy wkładaniu i wyjmowaniu płynów, aby nie zalały one czujnika temperatury i bloku oświetleniowego.
- Nie należy spożywać lodów lub kostek lodu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażania.
- Raz rozmrożone artykuły żywnościowe nie nadają się do ponownego zamrożenia. Należy je spożyć tak szybko, jak to możliwe.
- Mrożonki należy przechowywać zgodnie z instrukcją producenta produktu.
- Nie należy przyspieszać procesu odmrażania za pomocą urządzeń elektrycznych lub środków chemicznych.
- Nie należy wstawiać do wnętrza urządzenia naczyń z gorącymi potrawami.
- W urządzeniu nie należy przechowywać łatwopalnych cieczy lub gazów, gdyż mogą one eksplodować.
- W komorze zamrażania nie wolno przechowywać napojów gazowanych, napojów i owoców w butelkach.
- Otwór odpływowy należy regularnie sprawdzać i czyścić. Jeżeli otwór nie będzie czyszczony, będzie się w nim gromadziła woda, co może spowodować uszkodzenie.

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dzieci

- Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę elementami opakowania. Istnieje ryzyko uduszenia się !
- Urządzenie jest przeznaczone do obsługi przez osoby dorosłe. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem lub jego elementami sterującymi.
- Przy usuwaniu zużytego urządzenia z gospodarstwa domowego należy odciąć przewód zasilający i zdjąć drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci wewnątrz urządzenia lub porażeniu elektrycznemu.

⚠ Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące instalacji

- Urządzenie musi stać tyłem do ściany tak, aby nagrzewające się elementy (np. sprężarka)nie dotykały jej.
- Podczas przesuwania urządzenia należy zwrócić uwagę, czy wtyczka przewodu zasilającego została wyjęta z gniazdka.
- Zwrócić uwagę, czy urządzenie nie stoi na przewodzie zasilającym.
- Urządzenie musi mieć zapewnioną prawidłową wentylację, aby nie dopuścić do przegrzania. Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi instalacji.

⚠ Wskazówki bezpieczeństwa - czynnik chłodniczy izobutan

Uwaga:

- Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy - izobutan (R600A), który w większych stężeniach jest łatwopalny i może wybuchnąć.
- Otwory wentylacyjne urządzenia nie mogą być zakryte lub zanieczyszczone.
- Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia, z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Nie dopuścić do uszkodzenia układu chłodniczego.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych, za wyjątkiem tych, które zaleca producent.

⚠ Wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy bezwzględnie przestrzegać ze względu na bezpieczeństwo użytkownika i urządzenia. W przypadku ich nieprzestrzegania producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody i ich konsekwencje.

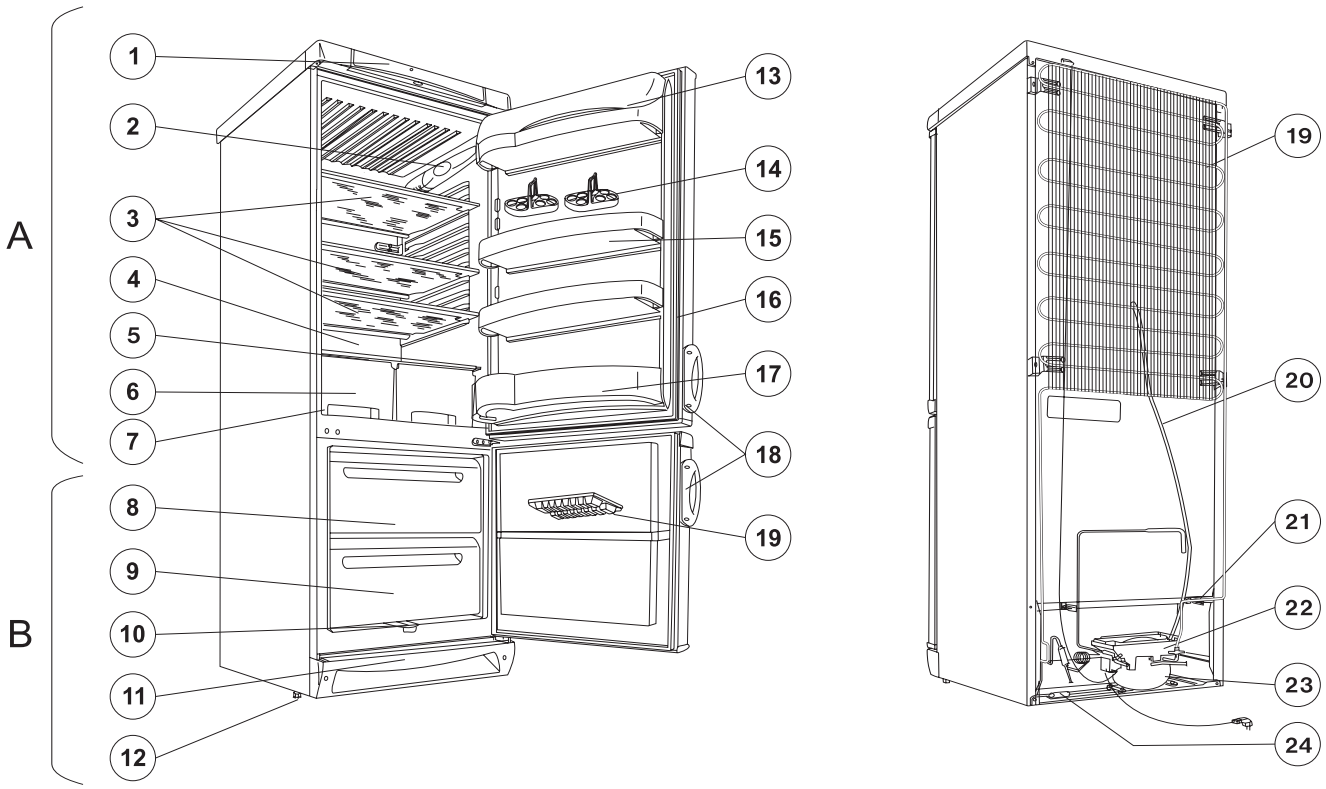
Wskazówki dla użytkownika

Wskazówki ogólne

Urządzenie, które Państwo zakupili jest domową chłodziarko-zamrażarką z jedną sprężarką i zamrażarką, znajdującą się w dolnej części urządzenia. Zamrażarka posiada osobne drzwiczki i jest całkowicie oddzielona od komory chłodzenia. Służy do przechowywania mrożonej żywności (w ciągu czasu określonego przez producenta), zamrażania świeżej żywności (w ilości określonej w instrukcji obsługi) oraz robienia kostek lodu.

Urządzenie spełnia wymagania norm dotyczących warunków klimatycznych. Symbol oznaczający klasę klimatyczną znajduje się na tabliczce znamionowej.

Opis urządzenia i jego głównych elementów



A - Chłodziarka
B - Zamrażarka

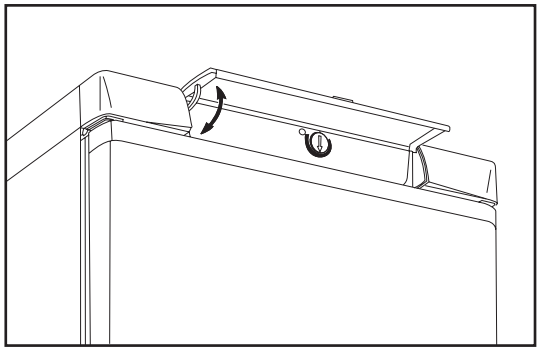
1. Osłona i panel sterujący
2. Blok oświetleniowy
3. Półki szklane
4. Zbiornik na wodę pochodzącą z odmrażania
5. Półka szklana
6. Pojemniki na warzywa
7. Tabliczka znamionowa
8. Komora zamrażania
9. Komory do przechowywania żywności
10. Otwór odpływowy
11. Dolna maskownica
12. Nóżka regulacyjna
13. Pojemnik na masło
14. Pojemnik na jaja
15. Półka drzwiowa
16. Uszczelka drzwi
17. Półka na butelki
18. Uchwyty
19. Pojemnik na kostki lodu
20. Skraplacz
21. Rurka odpływu wody
22. Podkładka
23. Pojemnik na skropliny
24. Sprężarka
25. Rolki

Panel sterujący

Na panelu sterującym znajdują się:

a) Zielona lampka kontrolna
Lampka świeci się, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego (wtyczka przewodu znajduje się w gniazdku).

b) Pokrętło termostatu
Za pomocą pokrętła można regulować temperaturę wewnątrz chłodziarki.



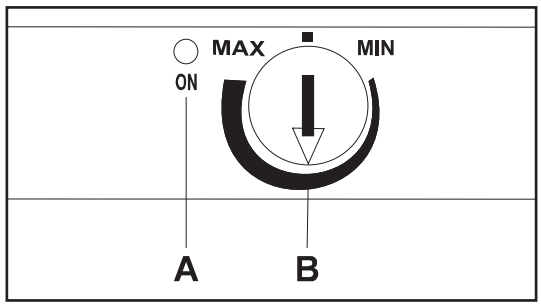
Eksploatacja urządzenia

Przed pierwszym uruchomieniem

Włożyć do chłodziarki wszystkie akcesoria i podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego wkładając wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Pokrętło kontroli temperatury znajduje się pod osłoną w górnej części urządzenia. Aby urządzenie rozpoczęło chłodzenie należy ustawić pokrętło poza pozycją „■" na odpowiedni stopień (pokrętło należy obracać w kierunku zgodnym w ruchem wskazówek zegara); zaświeci się zielona lampka kontrolna. W pozycji „■" urządzenie jest wyłączone, a zielona lampka kontrolna nie świeci się.

Dalsze wskazówki dotyczące regulacji temperatury znajdują się w kolejnych rozdziałach.



Regulacja temperatury

Sterownik termostatu automatycznie przerywa pracę urządzenia na czas uzależniony od ustawienia i wznawia ją po przywróceniu pożądanej temperatury.

Ustawienie w pozycji „Max" sprawi, że chłodzenie będzie intensywniejsze. Po ustawieniu pokrętła w pozycji „Medium" (pomiędzy „Max" i „Min") można osiągnąć -18 °C w komorze zamrażania i +5 °C w komorze chłodziarki. Pokrętło należy ustawić w pozycji, która zapewni utrzymanie temperatury zgodnie z potrzebami użytkownika.

Na temperaturę panującą wewnątrz chłodziarki ma wpływ nie tylko pozycja, w której ustawiono pokrętło, lecz także temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi oraz objętość wkładanej jednorazowo świeżej żywności itp.

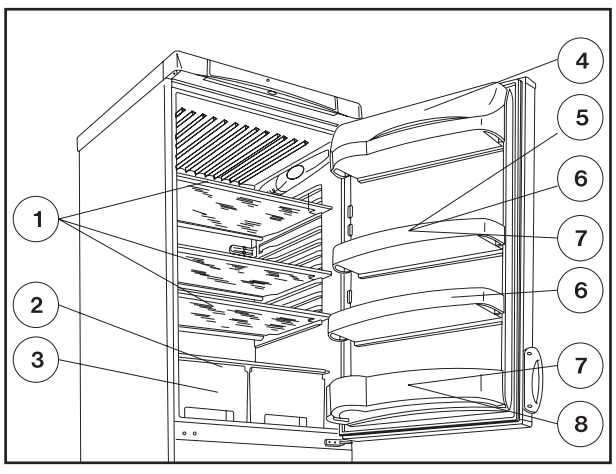
Przy maksymalnym ustawieniu, np. w pozycji „Max" (podczas upałów), sprężarka może pracować ciągle. Nie spowoduje to uszkodzenia urządzenia.

Eksploatacja komory chłodziarki

Prawidłowa praca urządzenia jest uzależniona od odpowiedniej wentylacji. Dlatego nie zaleca się przykrywania całej powierzchni półek papierem, tacami itp.

Do chłodziarki nie wolno wstawiać gorących produktów. Należy je uprzednio schłodzić do temperatury pokojowej. W ten sposób unikniecie Państwo powstawania nadmiernej ilości szronu wewnątrz urządzenia.

Produkty mogą przyjmować zapachy innych artykułów. Dlatego zalecamy przechowywanie żywności w zamykanych pojemnikach lub opakowanie ich w folię plastikową albo aluminiową. W ten sposób produkty zachowają swoją wilgotność (np. warzywa nie wyschną po kilku dniach).



Wskazówki dotyczące przechowywania żywności

Produkty żywnościowe należy rozmieszczać zgodnie z podanymi poniżej wskazówkami:

1. Dania gotowe, potrawy w naczyniach, świeże mięso, napoje, wędliny
2. Mleko i nabiał
3. Owoce, warzywa, sałatki
4. Ser, masło
5. Jaja
6. Jogurty, śmietana
7. Małe butelki z napojami
8. Duże butelki z napojami

Czas przechowywania produktów, temperatura

Przedstawione na ostatnich stronach instrukcji tabele zawierają informacje o czasie przechowywania świeżej żywności i mrożonek.

Czasu przechowywania nie można dokładnie określić z góry, gdyż jest to uzależnione od stopnia świeżości produktu oraz jego wcześniejszego przechowywania. Dlatego podane przez nas wartości mają charakter wyłącznie orientacyjny.

Należy zwracać uwagę, aby czas między kupnem mrożonek, a włożeniem ich do komory zamrażania był jak najkrótszy (rozmrożona żywność nie nadaje się do powtórnego zamrożenia).

Jeżeli nie zamierzacie Państwo wkładać do komory zamrażania właśnie kupionych mrożonek, można je zostawić w chłodziarce na 1 dzień (nadają się do natychmiastowego spożycia po rozmrożeniu).

Eksploatacja zamrażarki

Zamrażanie

Do zamrażania należy przeznaczać produkty, które do tego się nadają (po właściwym ich przygotowaniu).

Jednorazowo należy wkładać nie więcej niż 4 - 6 kg (w zależności od typu urządzenia). Maksymalną ilość produktów można odczytać na tabliczce znamionowej, znajdującej się po lewej stronie na dole komory chłodziarki.

Ustawić pokrętło kontroli temperatury w pozycji „Max".

Nie należy zamrażać większej ilości produktów, niż wartość podana na tabliczce znamionowej (lub w rozdziale „Dane techniczne"), gdyż proces zamrażania nie będzie przebiegał prawidłowo, a produkty mogą stracić swoje walory smakowe i zapachowe.

Podczas zamrażania świeżej żywności nie należy przygotowywać kostek lodu, gdyż zmniejsza to zdolność zamrażania produktów.

Przechowywanie mrożonek

Zalecamy przechowywanie produktów po zamrożeniu w komorach (koszykach) do żywności, zwalniając w ten sposób miejsce dla następnej żywności przeznaczonej do mrożenia.

Należy przestrzegać terminów przydatności do spożycia wskazanych przez producentów. Czas przechowywania mrożonek domowych umieszczony jest na wewnętrznych drzwiach zamrażarki. Symbole oznaczają rodzaje żywności, a cyfry - maksymalny czas przechowywania w miesiącach.

Mrożenie żywności, która uległa wcześniej rozmrożeniu nie jest zalecane. Radzimy spożyć te produkty jak najszybciej.

Przygotowanie kostek lodu

Napełnić wodą pojemnik na kostki lodu, który znajduje się na wyposażeniu urządzenia i wstawić do komory zamrażania. Zwilżenie spodniej strony pojemnika oraz ustawienie pokrętła termostatu w najwyższej pozycji skróci czas przygotowania. Po zamrożeniu kostek należy przywrócić poprzednie ustawienie termostatu.

Gotowe kostki lodu można wyjąć z pojemnika pod bieżącą wodą lub np. uderzając w pojemnik. Jeżeli pojemnik przymarznie do ścianek komory nie należy go usuwać za pomocą ostrych przedmiotów (noża), gdyż można uszkodzić urządzenie.

Praktyczne rady i wskazówki

- Półki służą do przechowywania żywności i można zmieniać ich położenie po otwarciu drzwi (kąt 90) zgodnie z indywidualnymi potrzebami użytkownika.
- Po otwarciu i zamknięciu drzwi zamrażarki wytwarza się ciśnienie (z powodu niskiej temperatury). Po zamknięciu drzwi należy odczekać przynajmniej 2-3 minuty, jeśli zechcą Państwo je otworzyć ponownie (do czasu wyrównania poziomu ciśnień).
- Należy zwracać uwagę na ustawienie termostatu, gdyż temperatura wewnątrz zamrażarki nie powinna spaść poniżej -18 °C (wyższa temperatura powoduje szybszą utratę właściwości odżywczych i smakowych produktów).
- Należy regularnie upewniać się, czy urządzenie pracuje prawidłowo, gdyż w ten sposób będzie można w miarę szybko wyeliminować usterkę i nie dopuścić do popsucia się żywności.

Wskazówki i porady

W tym rozdziale znajdziecie Państwo praktyczne wskazówki dotyczące eksploatacji urządzenia w sposób energooszczędny i przyjazny środowisku.

Oszczędzanie energii

- Upewnić się, że sprężarka i skraplacz mają odpowiednią wentylację. Nie należy przykrywać kratek wentylacyjnych itp.
- Szczelnie opakowane produkty powodują mniejszy przyrost niepotrzebnego szronu.
- Nie należy pozostawiać otwartych drzwi dłużej, niż to konieczne. Nie otwierać drzwi z nadmierną częstotliwością.
- Płyny należy przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Przed włożeniem do chłodziarki napojów i żywności należy ochłodzić je do temperatury pokojowej.
- Skraplacz urządzenia należy utrzymywać w czystości.

Urządzenie i środowisko naturalne

Urządzenie, jego materiały izolacyjne oraz układ chłodniczy nie zawierają gazów, które mogą ujemnie wpływać na warstwę ozonową. Zużyte urządzenia nie mogą być wyrzucane i składowane wraz z innymi odpadami przemysłowymi. Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodzącego z tyłu urządzenia. Informacji o punktach zbiórki można zasięgnąć u władz lokalnych.

Materiały użyte do produkcji i oznaczone symbolem nadają się do powtórnego przetworzenia.

Konserwacja

Odmrażanie

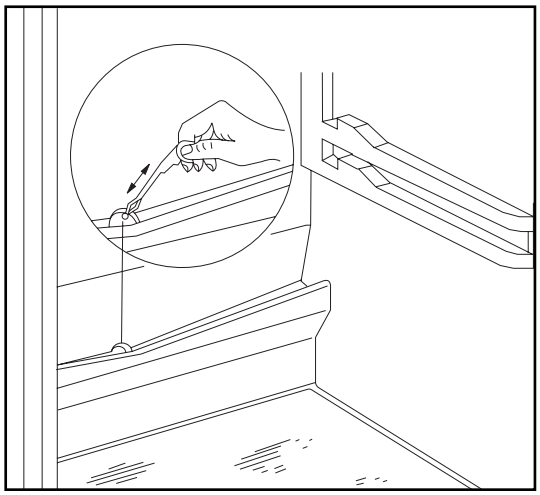
Ciekнąca po wewnętrznych ściankach urządzenia woda zamienia się w szron lub lód.

Gromadzący się szron i lód mają właściwości izolujące, w związku z tym obniża się efektywność chłodzenia podczas, gdy temperatura i zużycie energii wzrastają. Narastający szron utrudnia otwieranie drzwi komory zamrażania.

Ten typ urządzenia posiada funkcję automatycznego odmrażania płyty chłodzącej, co nie wymaga żadnej ingerencji zewnętrznej. System kontroli regularnie przerywa pracę sprężarki na dłuższy lub krótszy okres czasu (przerywając także chłodzenie). Wtedy temperatura wewnątrz chłodziarki wzrasta i ma miejsce proces odmrażania.

Topniejący szron spływa poprzez otwór odpływowy do pojemnika na skropliny znajdującego się tuż nad sprężarką i odparowuje w wyniku zgromadzonego ciepła.

⚠ Otwór odpływowy należy regularnie sprawdzać i czyścić, aby nie dopuścić do zatkania - wewnątrz znajduje się naklejka ostrzegawcza. W przypadku zatkania się otworu topniejące kryształki lodu będą blokowały otwór i nieprawidłowe działanie urządzenia.



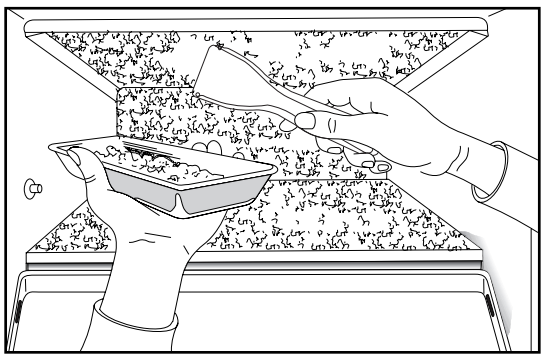
Otwór odpływowy należy czyścić dołączoną przetyczką. Nie powinna ona znajdować się na stałe w otworze.

Najczęstszą przyczyną zatykania się otworu są resztki papieru, w który zawinięto produkty spożywcze. Mogą one przylgnąć do tylnej ścianki urządzenia i dostać się do otworu, blokując go. Dlatego prosimy o zwrócenie uwagi i nie pozostawianie wewnątrz urządzenia kawałków papieru.

ⓘ W niektórych warunkach, np. podczas upałów, sprę żarka pracuje stale. Wtedy funkcja automatycznego odmrażania jest nieefektywna.

Pozostające po odmrażaniu kawałki lodu lub szronu na wewnętrznej tylnej ściance urządzenia są zjawiskiem normalnym.

Komora zamrażania nie może być wyposażona w funkcję automatycznego odmrażania, gdyż mrożonki nie wytrzymałyby temperatury topnienia. Dlatego do urządzenia dołączyliśmy plastikową skrobaczkę, która służy do usuwania szronu i lodu pokrywającego ścianki komory oraz uszczelki.



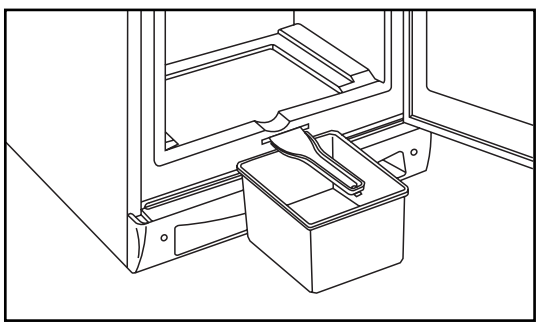
Taca pokazana na rysunku nie należy do wyposażenia urządzenia.

Jeżeli warstwy szronu nie będzie już można usunąć skrobaczką, należy całkowicie odmrozić komorę zamrażania (przeciętnie 2-3 razy w roku).

Wyjąć wszystkie produkty z obydwu komór. Zawinąć je w kilka warstw gazet lub materiału i złożyć w jak najchłodniejszym miejscu na czas odmrażania.

Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, a obie pary drzwi pozostawić otwarte.

Umyć urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.



Wycierać spływającą wodę delikatną szmatką lub gąbką. Pod otwór odpływowy podstawić odpowiednio wysokie naczynie (miska na rysunku nie należy do wyposażenia urządzenia).

Po odmrożeniu wytrzeć wnętrze urządzenia do sucha.

Podłączyć do zasilania elektrycznego i włożyć produkty.

Zalecamy ustawienie termostatu urządzenia w najwyższych pozycjach i zapewnienie w ten sposób odpowiedniej dla produktów temperatury w najkrótszym czasie.

Regularne mycie

Zalecamy regularne mycie wnętrza urządzenia co 3-4 tygodnie. Nie należy używać chemicznych środków czyszczących lub mydła.

Urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego, wyczyścić letnią wodą i wysuszyć delikatną szmatką.

Ciepłą wodą umyć także uszczelkę magnetyczną drzwi.

Po oczyszczeniu podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego.

Ze względów praktycznych zalecamy czyszczenie i odmrażanie urządzenia w tym samym czasie.

Kurz i inne zanieczyszczenia gromadzące się w tylnej części chłodziarki, na skraplaczu, należy usuwać raz lub dwa razy w roku.

Przerwy w użytkowaniu chłodziarki

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu należy:

Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

Wyjąć wszystkie produkty spożywcze.

Odmrozić i wyczyścić wnętrze urządzenia według podanych wcześniej wskazówek.

Zostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.

Usuwanie usterek

Wymiana żarówki

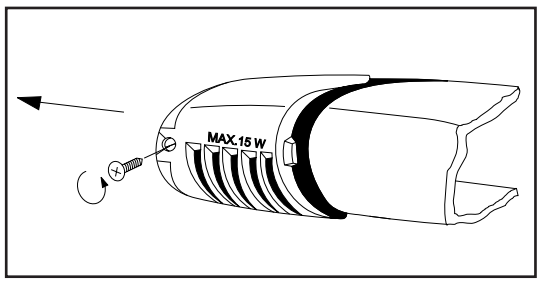
Aby wymienić żarówkę (np. po przepaleniu) należy:

Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

Odkręcić osłonę bloku oświetleniowego, a następnie zdjąć osłonę w kierunku strzałki. (typ żarówki: Mignon 322, 230 V, 15 W, E 14)

Po wymianie żarówki założyć osłonę bloku oświetleniowego i podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego.

Brak oświetlenia we wnętrzu chłodziarki nie wpływa ujemnie na pracę urządzenia.



Co zrobić, jeżeli urządzenie nie działa

Podczas eksploatacji urządzenia mogą zdarzyć się drobne usterki, które można usunąć we własnym zakresie, bez konieczności wzywania technika z autoryzowanego serwisu. W podanej poniżej tabeli znajdują się przykłady takich usterek.

Zwracamy Państwa uwagę na to, że dźwięki dobiegające ze sprężarki oraz układu chłodzącego świadczą o normalnej pracy urządzenia i nie są objawem usterki.

⚠ Urządzenie nie pracuje w sposób ciągły, więc zdarzające się przerwy w pracy sprężarki nie świadczą o braku dopływu prądu. Dlatego też przed dotykaniem, czy też czyszczeniem elementów elektrycznych należy upewnić się, że urządzenie nie jest podłączone do zasilania elektrycznego.

Usterka	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
W chłodziarce jest zbyt wysoka temperatura.	Termostat jest źle ustawiony.	Ustawić termostat na wyższą pozycję.
	Do chłodziarki włożono ciepłe produkty lub niewłaściwie je ułożono.	Przełożyć produkty.
	Drzwi są niedomknięte lub uszczelka przylega niedokładnie.	Sprawdzić, czy uszczelka jest uszkodzona i czysta. Sprawdzić, czy można domknąć drzwi.
W zamrażarce jest zbyt wysoka temperatura.	Termostat jest źle ustawiony.	Ustawić termostat na wyższą pozycję.
	Drzwi są niedomknięte lub uszczelka przylega niedokładnie.	Sprawdzić, czy uszczelka jest uszkodzona i czysta. Sprawdzić, czy można domknąć drzwi.
	Włożono zbyt dużą ilość produktów do zamrożenia.	Odczekać kilka godzin i sprawdzić temperaturę ponownie.
	Produkty przeznaczone do zamrożenia ułożono zbyt blisko siebie.	Przełożyć produkty tak, aby powietrze mogło przepływać między nimi swobodnie.
Po tylnej ściance chłodziarki ścieka woda.	Jest to zjawisko normalne spowodowane automatycznym odmrażaniem.	
	Ujście wody jest zatkane.	Oczyścić otwór odpływowy.
W chłodziarce pojawia się duża ilość wody.	Produkty dotykają tylnej ścianki urządzenia.	Przełożyć produkty tak, aby nie dotykały tylnej ścianki.
Woda wypływa z urządzenia na podłogę.	Woda pochodząca z odmrażania nie spływa do pojemnika na skropliny (nad sprężarką).	Włożyć rurkę odpływowa do pojemnika na skropliny.
Zgromadziła się duża ilość szronu i lodu.	Produkty są niewłaściwie opakowane.	Zmienić opakowania żywności.
	Drzwi są niedomknięte.	Sprawdzić szczelność zamykania się drzwi; sprawdzić, czy uszczelka jest nieuszkodzona i czysta.
	Źle ustawiony termostat.	Ustawić termostat na wyższą temperaturę.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Źle ustawiony termostat.	Ustawić termostat na wyższą temperaturę.
	Drzwi są niedomknięte.	Sprawdzić szczelność zamykania się drzwi; sprawdzić, czy uszczelka jest nieuszkodzona i czysta.
	Włożono zbyt dużą ilość produktów do zamrożenia.	Odczekać kilka godzin i sprawdzić temperaturę ponownie.
	Włożono zbyt ciepłe produkty.	Wkładać produkty max. o temperaturze pokojowej.
	Zbyt wysoka temperatura otoczenia.	Spróbować obniżyć temperaturę pomieszczenia, w którym stoi urządzenie.
Urządzenie nie działa. Nie chłodzi, lampki kontrolne nie świecą się.	Wtyczka przewodu zasilającego jest niewłaściwie włożona do gniazdka.	Włożyć prawidłowo wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
	Spalony bezpiecznik.	Wymienić bezpiecznik.
	Termostat nie jest ustawiony.	Uruchomić urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „Ustawienie”.
	Brak napięcia w gniazdku.	Podłączyć do gniazdka inne urządzenie. Jeżeli nie będzie działało należy wezwać technika elektryka.
Urządzenie pracuje bardzo głośno.	Urządzenie jest źle ustawione.	Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie (wszystkie cztery nóżki dotykać podłogi).

Jeżeli opisane czynności nie przyniosą pożądanego efektu należy wezwać technika z autoryzowanego punktu serwisowego.

Wskazówki dla instalatora

Dane techniczne

Model/Typ	ERB 2643 (ZLKI 261)
Pojemność brutto (w litrach)	Zamrażarka: 65 Chłodziarka: 195
Pojemność netto (w litrach)	Zamrażarka: 51 Chłodziarka: 192
Szerokość (mm)	600
Wysokość (mm)	1580
Głębokość (mm)	600
Zużycie energii (kWh/24 h) (kWh/rok)	0,80 292
Klasa efektywności energetycznej, zgodnie z wymogami Unii Europejskiej	A
Zdolność zamrażania (kg/24 h)	3
Czas utrzymywania temperatury w przypadku przerwy w dopływie prądu (w godzinach)	17
Moc (W)	130
Waga (kg)	58
Liczba sprężarek	1

Instalacja urządzenia

Transport i rozpakowanie

Urządzenie jest dostarczane w oryginalnym opakowaniu. Należy je przewozić w pozycji pionowej.

Po każdorazowym przewożeniu urządzenia należy odczekać z podłączeniem do zasilania elektrycznego przynajmniej 2 godziny.

Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest uszkodzone (zachować opakowanie) . Jeżeli sprzęt posiada usterki należy je zgłosić w miejscu zakupu.

Czyszczenie

Zdjąć wszystkie taśmy samoprzylepne, które zabezpieczają niektóre elementy przed przesuwaniem się wewnątrz urządzenia.

Umyć wnętrze urządzenia miękką szmatką letnią wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego. Wytrzeć do sucha.

Ustawienie

Temperatura otoczenia ma wpływ na zużycie energii i prawidłową pracę urządzenia. Przy wybieraniu miejsca ustawienia urządzenia należy zwrócić uwagę, na zakresy temperatur podane w poniższej tabeli i klasę klimatyczną sprzętu (wskazaną na tabliczce znamionowej).

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10 ... +32 °C
N	+16 ... +32 °C
ST	+18 ... +38 °C

Jeżeli temperatura otoczenia spadnie poniżej dolnej wartości, temperatura wewnątrz urządzenia będzie również spadała.

Jeżeli temperatura otoczenia będzie wyższa od górnej granicy spowoduje to wydłużenie pracy sprężarki, przerwanie automatycznego odmrażania, wzrost temperatury wewnątrz urządzenia, a także wzrost zużycia energii elektrycznej.

Urządzenie musi być prawidłowo wypoziomowanie i ustawione na stabilnym podłożu. Regulacji można dokonać za pomocą dwóch nóżek nastawnych (1) w przedniej dolnej części. Nóżki posiadają podkładki (2).

Nie ustawiać urządzenia w miejscach nasłonecznionych i w pobliżu źródeł ciepła (grzejniki, kuchenki itp.).

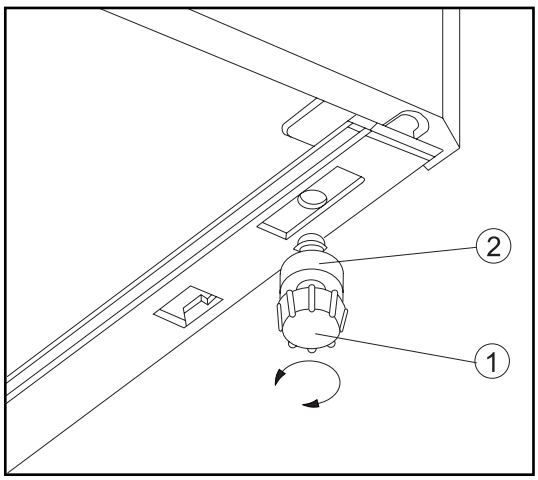
Czasami takie ustawienie jest nieuniknione, należy wtedy zachować następujące odległości:

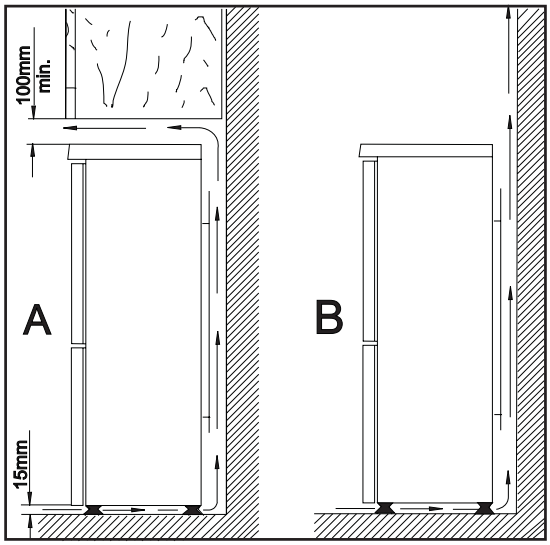
- 3 cm od gazowej lub elektrycznej kuchenki (jeżeli odległość jest jeszcze mniejsza, należy wstawić 0,5 - 1 cm płytę zatrzymującą ciepło.
- 30 cm od pieca olejowego.

Chłodziarkę należy dosunąć do ciany.

Podczas ustawiania chłodziarki należy zachować minimalne odległości wskazane na rysunku:

A: ustawienie pod szafką
B: wolnostojąco





Zmiana kierunku otwierania drzwi

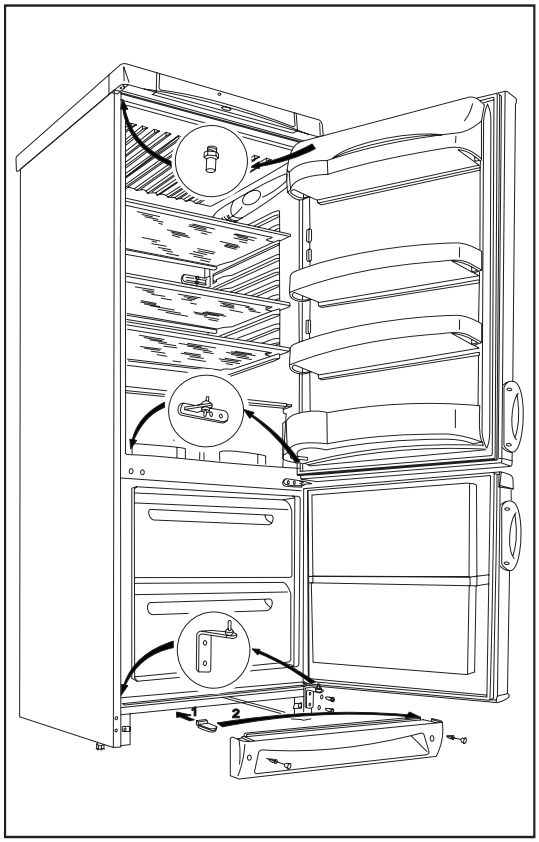
Jeżeli miejsce ustawienia urządzenia wymaga zmiany kierunku otwierania drzwi można je przełożyć na drugą stronę.

Standardowo urządzenia maja drzwi otwierane na prawą stronę.

Należy wykonać następujące czynności:

- Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Przechylić urządzenie do tyłu zwracając uwagę, aby sprężarka nie dotykała podłogi. Zalecamy wykonanie tych czynności przy pomocy drugiej osoby, która będzie podtrzymywała urządzenie w bezpiecznej pozycji.
- Wyjąć delikatnie (np. za pomocą noża) zaślepki śrub mocujących dolną osłonę cokołu. Zdjąć osłonę poprzez odkręcenie dwóch podkładek (2 sztuki).
- Zdemontować dolny zawias drzwi zamrażarki odkręcając śruby (2 sztuki) oraz podkładki (2 sztuki).
- Zdjąć drzwi zamrażarki, pociągając je lekko do dołu.
- Zdemontować podwójny wspornik drzwi wykręcając śruby (2 sztuki) i podkładki (2 sztuki).
- Zdjąć drzwi chłodziarki, pociągając je lekko do dołu.
- Odkręcić górny zawias drzwi chłodziarki i przykręcić go po drugiej stronie.
- Zdjąć zaślepki zawiasu drzwi z lewej strony i przełożyć na drugą stronę.
- Przyłożyć drzwi chłodziarki do miejsca, gdzie będzie założony górny zawias.
- Założyć podwójny zawias drzwi po lewej stronie używając dwóch śrub (2 sztuki) i podkładek (2 sztuki). Upewnić się, że krawędź drzwi chłodziarki jest ułożona równolegle do krawędzi komory.
- Przyłożyć drzwi zamrażarki do miejsca, w którym będzie przymocowany zawias.
- Przykręcić dolny zawias drzwi śrubami (2 sztuki) i założyć podkładki (2 sztuki). Upewnić się, że krawędź drzwi zamrażarki jest ułożona równolegle do krawędzi komory.
- Wyciągnąć zaślepkę osłony cokołu z kierunku strzałki (1) i przełożyć ją na drugą stronę (2).
- Założyć osłonę cokołu, przymocować nakrętki (2 sztuki) i włożyć zaślepki.
- Przełożyć uchwyt drzwi na drugą stronę, otwory przykryć zaślepkami.
- Ustawić urządzenie w wybranym miejscu, wypoziomować i podłączyć do zasilania elektrycznego.

Jeżeli nie chcą Państwo wykonywać powyżej opisanych czynności we własnym zakresie, można poprosić o to autoryzowany serwis (usługa będzie wykonana odpłatnie).



Podłączenie do zasilania elektrycznego

Parametry: napięcie zasilania 220-230 V AC (~), częstotliwość 50 Hz;

Urządzenie musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem.

CE Urządzenie spełnia wymagania norm E.E.C.:

- 73/23 EEC z 19.02.73 (o niskich napięciach) wraz z późniejszymi zmianami
- 89/336 EEC z 03.05.89 (kompatybilność elektromagnetyczna) z późniejszymi zmianami.

PL

Tabela czasu przechowywania żywności (1)

Czas i metoda przechowywania świeżej żywności w chłodziarce

Artykuł żywnościowy	Czas przechowywania w dniach							Sposób pakowania
	1	2	3	4	5	6	7	
Świeże mięso	**X**	**X**	x	x	x			Ściśle przylegająca folia
Gotowane mięso	**X**	**X**	**X**	x	x	x		Przykryte talerzem
Pieczone mięso	**X**	**X**	**X**	x	x			Przykryte talerzem
Świeże, mielone mięso	**X**							Przykryte talerzem
Pieczone mięso mielone	**X**	**X**	x	x				Przykryte talerzem
Wędliny, kiełbasy	**X**	**X**	x	x				Folia, celofan, papier pergaminowy
Świeże ryby	**X**	x	x					Ściśle przylegająca folia
Gotowane ryby	**X**	**X**	x	x				Przykryte talerzem
Smażone ryby	**X**	**X**	x	x	x			Przykryte talerzem
Ryby z puszki	**X**	x	x					Przykryte talerzem
Świeży kurczak	**X**	**X**	**X**	x	x	x		Ściśle przylegająca folia
Pieczony kurczak	**X**	**X**	**X**	x	x	x		Przykryty talerzem
Świeża kura	**X**	**X**	x	x	x			Ściśle przylegająca folia
Gotowana kura	**X**	**X**	x	x	x			Przykryta talerzem
Świeża kaczka, gęś	**X**	**X**	**X**	x	x	x		Przykryta talerzem
Pieczona kaczka, gęś	**X**	**X**	**X**	**X**	x	x	x	Przykryta talerzem
Masło w zamkniętym opakowaniu	**X**	**X**	x	x	x	x	x	Opakowanie oryginalne
Masło w otwartym opakowaniu	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	Opakowanie oryginalne
Mleko w plastikowej torbie	**X**	**X**	**X**	x	x	x		Opakowanie oryginalne
Śmietana	**X**	**X**	**X**	**X**	x	x	x	Plastikowy kubełek
Ser żółty (twardy)	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	Ściśle przylegająca folia
Ser żółty (miękki)	**X**	**X**	**X**	**X**	x	x	x	Ściśle przylegająca folia
Twaróg	**X**	**X**	**X**	**X**	x	x	x	Ściśle przylegająca folia
Jaja	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	
Szpinak, szczaw	**X**	**X**	x	x				Ściśle przylegająca folia
Zielony groszek, fasolka	**X**	**X**	**X**	**X**	x	x	x	Ściśle przylegająca folia
Grzyby	**X**	**X**	x	x	x			Ściśle przylegająca folia
Marchew, pietruszka itp.	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	Ściśle przylegająca folia
Strąk papryki	**X**	**X**	x	x	x			Ściśle przylegająca folia
Pomidory	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	Ściśle przylegająca folia
Kapusta	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**	x	x	Ściśle przylegająca folia
Truskawki, maliny itp.	**X**	**X**	**X**	x	x			Ściśle przylegająca folia
Inne owoce	**X**	**X**	**X**	**X**	x	x	x	Ściśle przylegająca folia
Otwarte puszki z owocami	**X**	**X**	**X**	x	x			Przykryte talerzem
Ciasta z kremem	**X**	**X**	x	x				Przykryte talerzem

Uwaga:

X zwyczajowy czas przechowywania
x możliwy czas przechowywania (dotyczy tylko świeżych produktów)

Tabela czasu przechowywania żywności (2)

Czas i metoda przechowywania mrożonek

Produkt	Komora świeżej żywności +2 - +7 °C	**** - komora zamrażania -18 °C
Warzywa: Zielony groszek, fasolka, zestawy warzywne, kukurydza itp.	1 dzień	12 miesięcy
Gotowane potrawy warzywne	1 dzień	12 miesięcy
Gotowane potrawy mięsne	1 dzień	16 miesięcy
Potrawy z ziemniaków i makaronu	1 dzień	12 miesięcy
Zupy	1 dzień	6 miesięcy
Owoce	1 dzień	12 miesięcy
Mięso: Kurczak, gęś, kaczka, filety, tuńczyk	1 dzień	5 miesięcy 6 miesięcy
Słodycze, lody	1 dzień	3 tygodnie

Gwarancja i serwis

Warunki gwarancji znajdują się na karcie gwarancyjnej, którą otrzymali Państwo przy zakupie.

Bezzasadne wezwania serwisu w czasie trwania gwarancji będą traktowane jako wizyty odpłatne.

Serwis i części zamienne

W przypadku konieczności wezwania technika należy zgłosić usterkę w autoryzowanym zakładzie serwisowym, najbliższym miejsca Państwa zamieszkania. Informacji o telefonie i adresie serwisu można zasięgnąć w jednostkach handlowych lub centrali firmy Electrolux.

Przy zgłoszeniu należy podać model i numer seryjny sprzętu. Dane te znajdują się na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia, w jego dolnej części. Zalecamy zanotowanie tych danych w instrukcji:

Model	
Product no	
Serial no	
Data zakupu	